

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. dubna 2008,

kterým se mění příloha A rozhodnutí 2006/679/ES o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému pro řízení a zabezpečení transevropského konvenčního železničního systému a příloha A rozhodnutí 2006/860/ES o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Řízení a zabezpečení“ transevropského vysokorychlostního železničního systému

(oznámeno pod číslem K(2008) 1565)

(Text s významem pro EHP)

(2008/386/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 96/48/ES ze dne 23. července 1996 o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES ze dne 19. března 2001 o interoperabilitě konvenčního železničního systému ⁽²⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutím Komise 2006/679/ES ⁽³⁾ byla stanovena první technická specifikace pro interoperabilitu („TSI“) subsystému „Řízení a zabezpečení“ transevropského konvenčního železničního systému.

(2) Rozhodnutím Komise 2002/731/ES ⁽⁴⁾ byla stanovena první technická specifikace pro interoperabilitu („TSI“) subsystému „Řízení a zabezpečení“ transevropského vysokorychlostního železničního systému; toto rozhodnutí bylo zrušeno a nahrazeno rozhodnutím Komise 2006/860/ES ⁽⁵⁾.

(3) Rozhodnutím 2007/153/ES byla příloha A rozhodnutí 2006/679/ES a 2006/860/ES přizpůsobena technickému pokroku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 235, 17.9.1996, s. 6. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/32/ES (Úř. věst. L 141, 2.6.2007, s. 63).

⁽²⁾ Úř. věst. L 110, 20.4.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/32/ES.

⁽³⁾ Úř. věst. L 284, 16.10.2006, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/153/ES (Úř. věst. L 67, 7.3.2007, s. 13).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 245, 12.9.2002, s. 37. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2004/447/ES (Úř. věst. L 155, 30.4.2004, s. 65).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 342, 7.12.2006, s. 1. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2007/153/ES.

(4) V zájmu zohlednění dohody dosažené ohledně části (subset) 108 v rámci pracovních skupin Evropské agentury pro železnice je nezbytné provést aktualizaci přílohy A.

(5) Aby mohl být zohledněn technický vývoj nebo sociální požadavky, odpovídá agentura podle čl. 6 odst. 2 směrnice 96/48/ES a čl. 6 odst. 2 směrnice 2001/16/ES za vypracování revize a aktualizaci TSI a za vypracování doporučení pro výbor uvedený v článku 21.

(6) Podle článku 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 ⁽⁶⁾ zajišťuje Evropská železniční agentura přizpůsobování TSI technickému pokroku, vývoji trhu a sociálním požadavkům a navrhuje Komisi změny TSI, které považuje za nezbytné.

(7) Evropská agentura pro železnice přijala dne 14. ledna 2008 doporučení o seznamu povinných specifikací a seznamu informativních specifikací, které jsou uvedené v TSI pro konvenční a vysokorychlostní železniční systém.

(8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 21 směrnice 96/48/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Seznam povinných specifikací a seznam informativních specifikací uvedené v příloze A TSI, která tvoří přílohu rozhodnutí 2006/679/ES o subsystému pro řízení a zabezpečení transevropského konvenčního železničního systému, a v příloze A TSI, která tvoří přílohu rozhodnutí 2006/860/ES o subsystému „Řízení a zabezpečení“ transevropského vysokorychlostního železničního systému, se nahrazují seznamem povinných specifikací a seznamem informativních specifikací, jež tvoří přílohu tohoto rozhodnutí.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 1.

Článek 2

Do 31. prosince 2008 budou specifikace Evropského vlakového zabezpečovacího systému (ETCS), které tvoří přílohu tohoto rozhodnutí, doplněny o aktualizované společné specifikace pro zkoušky a budou v nich opraveny případné chyby.

Článek 3

Aniž je dotčen článek 7 směrnice 96/48/ES a článek 7 směrnice 2001/16/ES, oznámí členské státy do 31. prosince 2008 Komisi, které z jejich tratí vybavených systémem ETCS jsou nebo budou provozovány podle povinných specifikací použitelných před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost.

Do téhož data oznámí členské státy Komisi také termín, do kterého budou vlaky splňující specifikace podle tohoto rozhod-

nutí schopny provozu na každé z jejich tratí vybavených systémem ETCS.

Článek 4

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. června 2008.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 23. dubna 2008.

Za Komisi

Jacques BARROT

místopředseda

PŘÍLOHA

„SEZNAM POVINNÝCH SPECIFIKACÍ

Index č.	Reference	Název dokumentu	Verze
1.	ERA/ERTMS/003204	ERTMS/ETCS Functional requirement specification	5.0
2.		Záměrně vynecháno	
3.	UNISIG SUBSET-023	Glossary of terms and abbreviations	2.0.0
4.	UNISIG SUBSET-026	System requirement specification	2.3.0
5.	UNISIG SUBSET-027	FFIS Juridical recorder-downloading tool	2.2.9
6.	UNISIG SUBSET-033	FIS for man-machine interface	2.0.0
7.	UNISIG SUBSET-034	FIS for the train interface	2.0.0
8.	UNISIG SUBSET-035	Specific transmission module FFFIS	2.1.1
9.	UNISIG SUBSET-036	FFIS for Eurobalise	2.4.1
10.	UNISIG SUBSET-037	EuroRadio FIS	2.3.0
11.	Vyhrazeno 05E537	Offline key management FIS	
12.	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC handover	2.1.2
13.	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and engineering rules	2.0.0
14.	UNISIG SUBSET-041	Performance requirements for interoperability	2.1.0
15.	ERA SUBSET-108	Interoperability related consolidation on TSI annex A documents	1.2.0
16.	UNISIG SUBSET-044	FFIS for Euroloop subsystem	2.2.0
17.	Záměrně vynecháno		
18.	UNISIG SUBSET-046	Radio infill FFFS	2.0.0
19.	UNISIG SUBSET-047	Trackside-trainborne FIS for radio infill	2.0.0
20.	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for radio infill	2.0.0
21.	UNISIG SUBSET-049	Radio infill FIS with LEU/interlocking	2.0.0
22.	Záměrně vynecháno		
23.	UNISIG SUBSET-054	Assignment of values to ETCS variables	2.0.0
24.	Záměrně vynecháno		
25.	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe time layer	2.2.0
26.	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe link layer	2.2.0
27.	UNISIG SUBSET-091	Safety requirements for the technical interoperability of ETCS in levels 1 and 2	2.2.11

Index č.	Reference	Název dokumentu	Verze
28.	Vyhrazeno	Reliability — availability requirements	
29.	UNISIG SUBSET-102	Test specification for interface “k”	1.0.0
30.	Záměrně vynecháno		
31.	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional requirements for an onboard reference test facility	2.0.0
32.	EIRENE FRS	GSM-R Functional requirements specification	7
33.	EIRENE SRS	GSM-R System requirements specification	15
34.	A11T6001 12	(MORANE) Radio transmission FFFIS for EuroRadio	12
35.	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands	
36a.	Záměrně vynecháno		
36b.	Záměrně vynecháno		
36c.	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a.	Záměrně vynecháno		
37b.	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c.	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d.	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e.	Záměrně vynecháno		
38.	06E068	ETCS Marker-board definition	1.0
39.	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio conformance requirements	2.2.5
40.	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio test cases safety layer	2.2.5
41.	Vyhrazeno UNISIG SUBSET 028	JRU Test specification	
42.	Záměrně vynecháno		
43.	UNISIG SUBSET 085	Test specification for Eurobalise FFFIS	2.2.2
44.	Vyhrazeno	Odometry FIS	
45.	UNISIG SUBSET-101	Interface “K” specification	1.0.0
46.	UNISIG SUBSET-100	Interface “G” specification	1.0.1
47.	Vyhrazeno	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	
48.	Vyhrazeno	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49.	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1
50.	Vyhrazeno UNISIG SUBSET-103	Test specification for Euroloop	

Index č.	Reference	Název dokumentu	Verze
51.	Vyhrazeno	Ergonomic aspects of the DMI	
52.	UNISIG SUBSET-058	FFIS STM Application layer	2.1.1
53.	Vyhrazeno AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS Variables manual	
54.	Záměrně vynecháno		
55.	Vyhrazeno	Juridical recorder baseline requirements	
56.	Vyhrazeno 05E538	ERTMS Key management conformance requirements	
57.	Vyhrazeno UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	
58.	UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC safe communication interface	1.1.0
59.	Vyhrazeno UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS trackside equipment	
60.	Vyhrazeno UNISIG SUBSET-104	ETCS Version management	
61.	Vyhrazeno	GSM-R Version management	
62.	Vyhrazeno UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for safe communication interface	
63.	UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe communication interface	1.0.0“

„SEZNAM INFORMATIVNÍCH SPECIFIKACÍ

Index č.	Reference	Název dokumentu	Verze	Typ
B1.	EEIG 02S126	RAM requirements (chapter 2 only)	6	2 (Index 28)
B2.	EEIG 97S066	Environmental conditions	5	2 (Index A5)
B3.	UNISIG SUBSET-074-1	Methodology for testing FFFIS STM	1.0.0	2 (Index 36)
B4.	EEIG 97 ^E 267	Odometer FFFIS	5	1 (Index 44)
B5.	O_2475	ERTMS GSM-R QoS test specification	1.0.0	2
B6.	UNISIG SUBSET-038	Offline key management FIS	2.1.9	1 (Index 11)
B7.	UNISIG SUBSET-074-3	FFIS STM Test specification traceability of test cases with specific transmission module FFFIS	1.0.0	2 (Index 36)
B8.	UNISIG SUBSET-074-4	FFIS STM Test specification traceability of testing the packets specified in the FFFIS STM application layer	1.0.0	2 (Index 36)
B9.	UNISIG SUBSET 076-0	ERTMS/ETCS Class 1, test plan	2.2.3	2 (Index 37)
B10.	UNISIG SUBSET 076-2	Methodology to prepare features	2.2.1	2 (Index 37)
B11.	UNISIG SUBSET 076-3	Methodology of testing	2.2.1	2 (Index 37)

Index č.	Reference	Název dokumentu	Verze	Typ
B12.	UNISIG SUBSET 076-4-1	Test sequence generation: methodology and rules	1.0.0	2 (Index 37)
B13.	UNISIG SUBSET 076-4-2	ERTMS ETCS Class 1 states for test sequences	1.0.0	2 (Index 37)
B14.	UNISIG SUBSET 076-5-3	Onboard data dictionary	2.2.0	2 (Index 37)
B15.	UNISIG SUBSET 076-5-4	SRS v.2.2.2 traceability	2.2.2	2 (Index 37)
B16.	UNISIG SUBSET 076-6-1	UNISIG test database	2.2.2.	2 (Index 37)
B17.	UNISIG SUBSET 076-6-4	Test cases coverage	2.0.0	2 (Index 37)
B18.	Záměrně vynecháno			
B19.	UNISIG SUBSET 077	UNISIG causal analysis process	2.2.2	2 (Index 27)
B20.	UNISIG SUBSET 078	RBC interface: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (Index 27)
B21.	UNISIG SUBSET 079	MMI: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (Index 27)
B22.	UNISIG SUBSET 080	TIU: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (Index 27)
B23.	UNISIG SUBSET 081	Transmission system: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (Index 27)
B24.	UNISIG SUBSET 088	ETCS Application levels 1 and 2 — safety analysis	2.2.10	2 (Index 27)
B25.	TS50459-1	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 1 — Ergonomic principles of ERTMS/ETCS/GSM-R information	2005	2 (Index 51)
B26.	TS50459-2	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 2 — Ergonomic arrangements of ERTMS/ETCS information	2005	2 (Index 51)
B27.	TS50459-3	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 3 — Ergonomic arrangements of ERTMS/GSM-R information	2005	2 (Index 51)
B28.	TS50459-4	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 4 — Data entry for the ERTMS/ETCS/GSM-R systems	2005	2 (Index 51)
B29.	TS50459-5	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 5 — Symbols	2005	2 (Index 51)
B30.	TS50459-6	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 6 — Audible information	2005	2 (Index 51)

Index č.	Reference	Název dokumentu	Verze	Typ
B31.	Vyhrazeno EN50xxx	Railway applications — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 7 — Specific transmission modules		2 (Index 51)
B32.	Vyhrazeno	Guideline for references		None
B33.	EN 301 515	Global System for Mobile communication (GSM); Requirements for GSM operation in railways	2.1.0	2 (Index 32, 33)
B34.	06E225	Operational DMI information	1	1 (Index 51)
B35.	Vyhrazeno UNISIG SUBSET-069	ERTMS Key management conformance requirements		1 (Index 56)
B36.	04E117	ETCS/GSM-R Quality of service user requirements — Operational analysis	1	2 (Index 32)
B37.	UNISIG SUBSET-093	GSM-R Interfaces — Class 1 requirements	2.3.0	1 (Index 32, 33)
B38.	UNISIG SUBSET-107A	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	1.0.0	2 (Index 57)
B39.	UNISIG SUBSET-076-5-1	ERTMS ETCS Class 1 feature list	2.2.2	2 (Index 37)
B40.	UNISIG SUBSET-076-6-7	Test sequences evaluation and validation	1.0.0	2 (Index 37)
B41.	UNISIG SUBSET-076-6-8	Generic train data for test sequences	1.0.0	2 (Index 37)
B42.	UNISIG SUBSET-076-6-10	Test sequence viewer (TSV)	2.10	2 (Index 37)
B43.	04E083	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	1 (Index 47)
B44.	04E084	Justification report for the safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	2 (Index B43)
B45.	ERA/ERTMS/003205	Traceability of changes to ETCS FRS	0.1	2 (Index 1)“